Wendel Family Dental Centre ਲਾਗੂ ਸਘੀ ਨਾਗਿਰਕ ਹਕ􀁿 ਦੇ ਕਾਨਨ􀁿 ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਨਸਲ, ਰਗ, ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੂਲ, ਉਮਰ, ਅਸਮਰਥਤਾ, ਜ􀁿 ਿਲਗ 'ਤੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਿਵਤਕਰਾ ਨਹ􀂀 ਕਰਦੀ ਹੈ। Wendel Family Dental Centre ਨਸਲ, ਰਗ, ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੂਲ, ਉਮਰ, ਅਸਮਰਥਤਾ, ਜ􀁿 ਿਲਗ ਦੇ ਕਾਰਨ ਲਕ􀁿 ਨ ਬਾਹਰ ਨਹ􀂀 ਕਰਦੀ ਜ􀁿 ਉਹਨ􀁿 ਨਾਲ ਵਖਰਾ ਿਵਹਾਰ ਨਹ􀂀 ਕਰਦੀ ਹੈ।

ੰ ੱ ੰ ੂ ੰ

ੰ

ੰ ੰ ੋ ੂੰ ੱ

Wendel Family Dental Centre •

ਅਸਮਰਥਤਾ ਵਾਲੇ ਲੋਕ􀁿 ਨੂੰ ਮੁਫਤ ਸਹਾਇਕ ਉਪਕਰਣ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵ􀁿 ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਦੀ ਹੈ ਤ􀁿 ਜੋ ਉਹ ਸਾਡੇ ਨਾਲਪ􀂇ਭਾਵੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਣ, ਿਜਵ􀂁 ਿਕ:

○

ਯੋਗਤਾ ਪ􀂇ਾਪਤ ਇਸ਼ਾਿਰਆਂ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਇੰਟਰਿਪ􀂇ਟਰ

○

ਦੂਜੇ ਰੂਪ􀁿 (ਵੱਡੇ ਅੱਖਰ, ਆਡੀਓ, ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਇਲੈਕਟ􀂇ੋਿਨਕ ਫਾਰਮੇਟ, ਹੋਰ ਫਾਰਮੇਟ) ਿਵੱਚ ਿਲਖਤੀਜਾਣਕਾਰੀ

•

ਉਹਨ􀁿 ਲੋਕ􀁿 ਨੂੰ ਮੁਫਤ ਭਾਸ਼ਾ ਸੇਵਾਵ􀁿 ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਦੀ ਹੈ ਿਜਨ􀂉􀁿 ਦੀ ਮੁੱਖ ਭਾਸ਼ਾ ਅੰਗ􀂇ੇਜ਼ੀ ਨਹ􀂀 ਹੈ, ਿਜਵ􀂁 ਿਕ:

○

ਯੋਗਤਾ ਪ􀂇ਾਪਤ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ

○

ਦੂਜੀਆਂ ਭਾਸ਼ਾਵ􀁿 ਿਵੱਚ ਿਲਖੀ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਜੇ ਤੁਹਾਨ ਇਹਨ􀁿 ਸੇਵਾਵ􀁿 ਦੀ ਲੜ ਹੋਵੇ, ਤ􀁿 Michael Leoz ਨਾਲ ਸਪਰਕ ਕਰੋ ੂ ੰ ੋ ੰ

ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਮਨਣਾ ਹੈ ਿਕ Wendel Family Dental Centre ਨਸਲ, ਰਗ, ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੂਲ, ਉਮਰ, ਅਸਮਰਥਤਾ, ਜ􀁿 ਿਲਗ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਇਹ ਸੇਵਾਵ􀁿 ਮੁਹਈਆ ਕਰਨ ਿਵਚ ਅਸਫਲ ਰਹੀ ਹੈ ਜ􀁿 ਇਸ ਨ ਿਕਸੇ ਹੋਰ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਿਵਤਕਰਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਤ􀁿 ਤੁਸ􀂀 ਇਹਨ􀁿 ਕੋਲ ਿਸ਼ਕਾਇਤ ਦਾਇਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ Michael Leoz, Regional Manager, **Office for Civil Rights, U.S. Department of Health and Human Services, 90 7th Street, Suite 4-100, San Francisco, CA 94103, Customer Response Center: (800) 368-1019, Fax: (202) 619-3818, TDD: (800) 537-7697, Email: ocrmail@hhs.gov.** ਤੁਸ􀂀 ੰ ੰ

ੰ ੱ ੱ 􀄂

ਿਵਅਕਤੀਗਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜ􀁿 ਡਾਕ, ਫੈਕਸ, ਜ􀁿 ਈਮੇਲ ਦੁਆਰਾ ਿਸ਼ਕਾਇਤ ਦਾਇਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜ ਤੁਹਾਨ ਿਸ਼ਕਾਇਤ ਦਾਇਰ ਕਰਨ ਿਵਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੜ ਹੋਵੇ, ਤ􀁿 Michael Leoz, Regional Manager ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ੇੂੰੱੋ

ਤੁਸ􀂀 ਨਾਗਿਰਕ ਹੱਕ􀁿 ਦੀ ਿਸ਼ਕਾਇਤ U.S. Department of Health and Human Services (ਅਮਰੀਕਾ ਦਾ ਿਸਹਤ ਅਤੇ ਮਨੱੁਖੀ ਸੇਵਾਵ􀁿 ਦ ੇਿਵਭਾਗ), Office for Civil Rights (ਨਾਗਿਰਕ ਹਕ􀁿 ਦੇ ਆਿਫਸ) ਕੋਲ ਵੀ ਦਾਇਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਇਲਕਟ􀂇ੋਿਨਕ ਰੂਪ ਿਵਚ Office for Civil Rights ਦੇ Complaint Portal 'ਤੇ, ਜ ਿਕ https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ, ਜ􀁿 ਡਾਕ ਜ􀁿 ਫੋਨ ਰਾਹ􀂀 ਇਸ ਪਤੇ 'ਤੇ:

ੱ

ੈ ੱ ੋ

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

ਿਸ਼ਕਾਇਤ ਫਾਰਮ http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹਨ।